

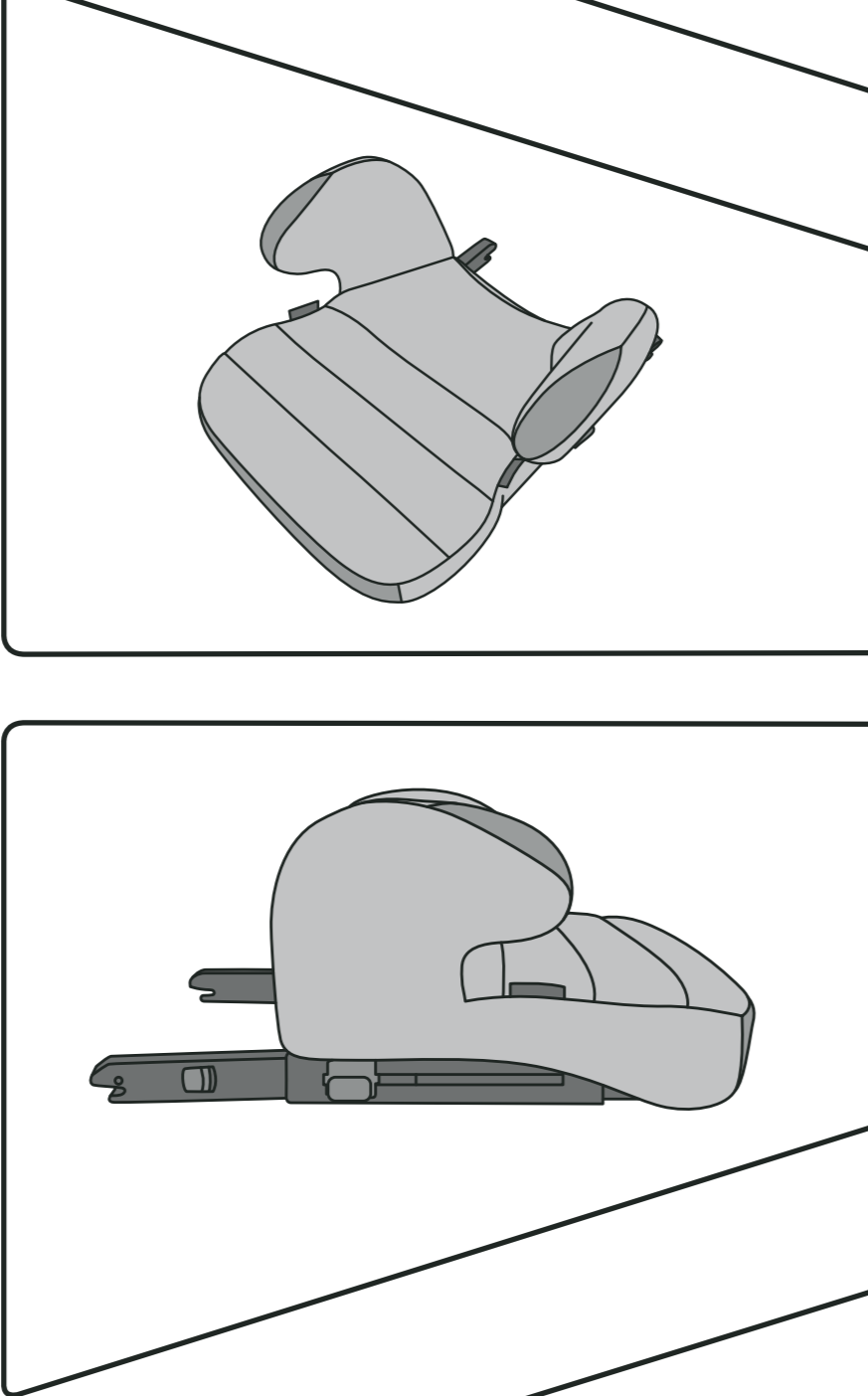


descrizione lavoro: IMBALLO QUASARFIX -SIZE		
		codice: 42 087101 000 000 flow chart: 124290 E 2 codice distinta: cliente MKTG: JUVENILE - M. GRIGNOLA
n. colori: 1+ fustella 		operatore: Ylenia Indorato responsabile area: Vincenzo Ciabattoni 2302
inizio lavorazione 06/06/2023		chiusura lavorazione 00/00/2023
MADE IN FRANCIA CONFERMATO DA MKTG 00/00/2023		

chicco QuasarFix i-Size

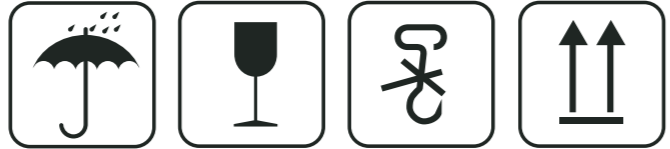
7_y⁺
126-150 cm
ECE R129/03



1 PZ.

SEGGIOLINO AUTO

- CAR SEAT
- SIÈGE AUTO
- KINDERAUTOSITZ
- SILLA AUTO
- CADEIRA AUTO
- AUTOSTOEL
- OTO KOLTUĞU
- ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ



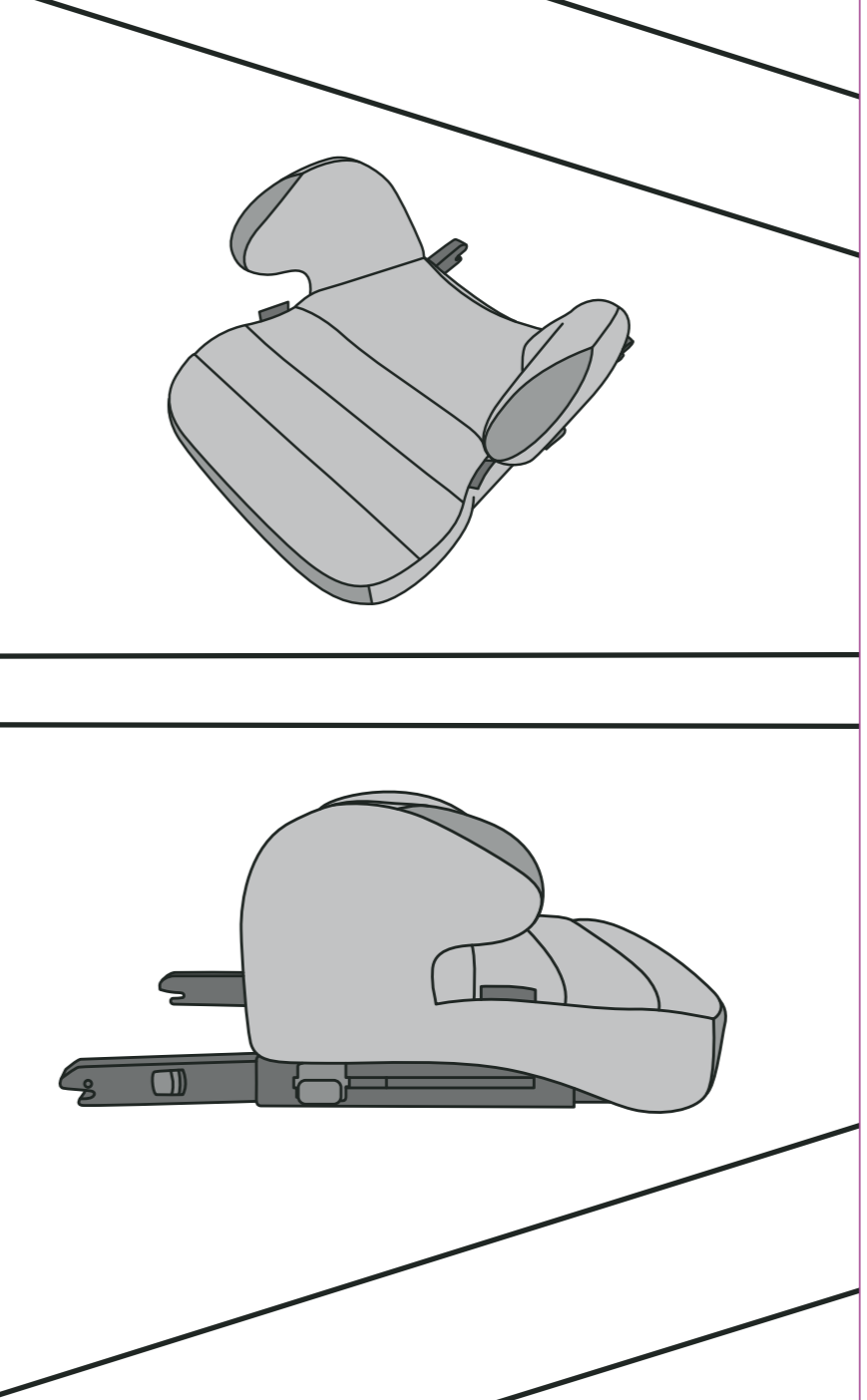
- I** Avvertenza - Questo è un dispositivo avanzato di ritenuta universale per bambini conuscino ausiliario omologato ai sensi del regolamento UNECE No. 129 per l'utilizzo su posti a sedere di veicoli compatibili i-Size e universali secondo le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del DAB o il rivenditore. IMPORTANTE - LA GUIDA UTENTE CARTACCIA NON È INCLUSA IN QUESTO PRODOTTO. LA GUIDA UTENTE PUÒ ESSERE TROVATA SEGUENDO IL CODICE QR*. LA GUIDA UTENTE PUÒ ESSERE TROVATA SEGUENDO QUESTO LINK <http://chc.gg/8P251>.
- EN** Warning - This is a Universal booster cushion Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UNECE Regulation No. 129, for use in i-Size compatible and universal vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturer in the vehicle use's manual. If in doubt, consult the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer. IMPORTANT - A PHYSICAL PAPER USER GUIDE IS NOT INCLUDED WITH THIS PRODUCT. THE USER GUIDE CAN BE FOUND BY FOLLOWING THE QR CODE*. THE USER GUIDE CAN BE FOUND BY FOLLOWING THIS WEBLINK <http://chc.gg/8P251>.
- FR** Notice - Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type coussin d'appui universel. Il est homologué conformément au Règlement ONU no 129, pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size et les places assises universelles, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consultez soit le fabricant, soit le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants. IMPORTANT - LE GUIDE D'UTILISATION SUR SUPPORT PAPIER N'EST PAS INCLUS AVEC CE PRODUIT. LE GUIDE D'UTILISATION PEUT ÊTRE RETROUVÉ À L'AIDE DU CODE QR*. LE GUIDE D'UTILISATION PEUT ÊTRE RETROUVÉ À L'AIDE DU LIEN <http://chc.gg/8P251>.
- DE** Hinweis - Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „universal“ mit Kissen zum Höhenausgleich. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für verbessert Rückhaltesysteme der Kategorien „i-Size“ und „universal“ geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden. WICHTIG - DAS GEDRUCKTE BENUTZERHANDBUCH LIEGT DIESEM PRODUKT NICHT BEI. DAS BENUTZERHANDBUCH IST ÜBER DEN QR-CODE* ERHÄLTlich. DAS BENUTZERHANDBUCH IST ÜBER DIESEN LINK <http://chc.gg/8P251> ERHÄLTlich.
- ES** Nota - Este es un sistema reforzado de retención infantil de cojín elevador universal. Está homologado conforme al Reglamento no. 129 de las Naciones Unidas para la utilización en lugares sentados de vehículos compatibles con i-Size y universales, según indiquen los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario correspondiente. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema reforzado de retención infantil. IMPORTANTE - LA GUÍA DEL USUARIO IMPRESA EN PAPEL NO ESTÁ INCLUIDA CON EL PRODUCTO. LA GUÍA DEL USUARIO SE PUEDE CONSULTAR MEDIANTE EL CÓDIGO QR*. LA GUÍA DEL USUARIO SE PUEDE CONSULTAR EN ESTE ENLACE <http://chc.gg/8P251>.
- PT** Aviso - Este é um sistema reforçado de retenção para crianças com almofada elevadora universal. Foi homologado ao abrigo do Regulamento n.º 129 da ONU, para utilização em lugares sentados de veículos compatíveis com i-Size e universais, conforme indicado no manual do utilizador do veículo pelo respetivo fabricante. Em caso de dúvida, consultar o fabricante ou o vendedor retalhista do sistema reforçado de retenção para crianças. IMPORTANTE - O MANUAL DO UTILIZADOR IMPRESSO NÃO ESTÁ INCLuíDO NESTE PRODUTo. O MANUAL DO UTILIZADOR PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO O CÓDIGO QR*. O MANUAL DO UTILIZADOR PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO ESTE LINK <http://chc.gg/8P251>.
- NL** Mededeling - Dit is een beter kinderbeveiligingssysteem in de vorm van een universeel verhogingskussen. Het is goedgekeurd krachtens VN-Reglement nr. 129 voor gebruik op i-Size-compatibele en universele zitplaatsen van een voertuig als aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het betere kinderbeveiligingssysteem of de verkoper. BELANGRIJK - DE GEDRUKTE GEBRUIKERSHANDLEIDING WORDT NIET BIJ DIT PRODUCT GELEVERD. DE GEBRUIKERSHANDLEIDING KAN WORDEN GEVONDEN MET DE QR-CODE*. DE GEBRUIKERSHANDLEIDING KAN WORDEN GEVONDEN VIA DEZE LINK <http://chc.gg/8P251>.
- EL** Προεισφορά - Το προϊόν αποτελεί ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με υποδομή υποστηρίξης πηγυκώνας απόδοσης. Είναι επικυρωμένο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ για χρήση σε έπιπλα καθίσματος οχημάτων συμβατά με i-Size και παγκόσμια απόδοσης, όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές του οχήματος στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών ή με τον πωλητή λιανικής. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Ο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΑΝΟΙΚΤΟΜΕΤΑ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR* Ο ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΑΝΟΙΚΤΟΜΕΤΑ ΤΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ <http://chc.gg/8P251>.
- PL** Uwaga - Jest to ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „universalna podstawa podwyższająca”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” i uniwersalnych wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci. WAŻNE - Drukowany PRZEWOĐNIK DLA UŻYTKOWNIKA NIE JEST DOŁĄCZONY DO TEGO PRODUKTU. PRZEWOĐNIK UŻYTKOWNIKA MOŻNA POBRAĆ ZA POMOCĄ TEGO KODU QR*. PRZEWOĐNIK UŻYTKOWNIKA MOŻNA POBRAĆ ZA POMOCĄ TEGO LINKA <http://chc.gg/8P251>.
- IT** Uyan - Bu, Evrensel yükseltme yastığı Gelişmiş Çocuk Sabitleme Sistemidir. Arac üreticisinin arac kullanma klavuzunda belirtildiği üzere i-Size uyumlu ve evrensel araç oturma pozisyonlarında kullanımı 129 nolu BM/ECCE Yönetmeliği kapsamında onaylanmıştır. Şüpheli durumlarda, Gelişmiş Çocuk Sabitleme Sistemi üreticisine veya bayiye başvurun. ÖNEMLİ – FİZİKSEL KAGIT KULLANICI BULGUNA DAHİL DEĞİLDİR. KULLANICI KILAVUZUNA QR KODU TAKIP EDEREK ULASABILIRISINIZ. KULLANICI KILAVUZUNA BU WEB BAĞLANTISINI TAKIP EDEREK ULASABILIRISINIZ. <http://chc.gg/8P251>.
- CZ** Upozornění - Toto je univerzální zdokonalený dětský zádržný systém tvořený přídatným sedáčkem. Je schválen podle předpisu OSN č. 129 k použití na univerzálních místech k sezení vozidel kompatibilních s i-Size* podle údajů výrobce vozidla v příručce pro uživatele vozidla. V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem zdokonaleného dětského zádržného systému. DŮLEŽITÉ – PŘÍRUČKA UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA NENÍ SOUČÁSTÍ TĚCHTO VÝROBKŮ. UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU ZÍSKÁTE NACITENÍM TĚCHTO QR KODŮ*. UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU ZÍSKÁTE NA TOMTO ODKAZU <http://chc.gg/8P251>.

chicco QuasarFix i-Size

7_y⁺
126-150 cm
ECE R129/03



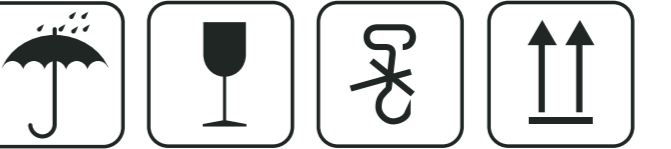
<http://chc.gg/8P251>



1 PZ.

SEGGIOLINO AUTO

- CAR SEAT
- SIÈGE AUTO
- KINDERAUTOSITZ
- SILLA AUTO
- CADEIRA AUTO
- AUTOSTOEL
- OTO KOLTUĞU
- ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ



Cod. 42 087101 000 000

- SV** Meddelande - Detta är en förbättrad fasthållningsanordning för barn av typen universell bästeskudde. Den är typgodkänd enligt FN-föreskrift nr 129 för bruk på i-Size-kompatibla och universella sittplatser i fordon enligt fordonstillverkarens anvisningar i fordonets användarhandbok. Vid tvivel, kontakta den tillverkaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn eller återförsäljaren. VIKTIGT – I DENNA PRODUKT INGÅR INTE BRUKSANVISNINGEN I PAPPERFORM. DU KAN FÅ TAG PÅ BRUKSANVISNINGEN GENOM ATT SKANNA QR-KODEN*. DU KAN FÅ TAG PÅ BRUKSANVISNINGEN GENOM ATT KLICKA PÅ FÖLJANDE LÄNK <http://chc.gg/8P251>.
- HU** Megjegyzés - Ez egy univerzális útszágasztó párnával felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. A 129. számú ENSZ-előírás szerinti jóváhagyással rendelkező i-Size-kompatibilis és univerzális útszéken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói útmutatójában leírtak szerint. Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladójához. FONTOS – A TĚRMEGÉZ NEM MELLEKELEK PAPIR ÁLLAPU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MEGTÁLLÁHATÓ AZ ALÁBBI QR KOD SEGÍTYEVEL*. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MEGTÁLLÁHATÓ AZ ALÁBBI LINKET KÖVETVE <http://chc.gg/8P251>.
- HR** Upozorenje - Ovo je unaprijeđeni sustav za držanje djeteta s univerzalnim pomoćnim jastukom. Homologiran je na temelju Pravilnika UN-a br. 129 za upotrebu na sjedištima koja su prikladna za i-Size i univerzalnim sjedištima, kako je naveo proizvođač vozila u priručniku za upotrebu. Ako niste sigurni hoće li sustav odgovarati, obratite se proizvođaču unaprijeđenog sustava za držanje djeteta ili proizvođaču VAŽNO – PRÍRUČNIK ZA KORISNIKE U PAPIRNATOM OBLIKU NIE UKLJUČEN UZ OVAJ PRODUKT. PŘÍRUČNIK ZA KORISNIKE MOŽETE PRONAJTI POMOCU QR KODA*. PŘÍRUČNIK ZA KORISNIKE MOŽETE PRONAJTI NA SLJEDEĆEM POVEZANCI <http://chc.gg/8P251>.
- IT** Notificare - Acesta este un sistem îmbunătățit de siguranță pentru copii cu pernă de înaltare universală. Este omologat în temeiul Regulamentului ONU nr. 129 pentru utilizare în poziții așezate într-un vehicul compatibil i-Size, astfel cum este indicat de către producătorul vehiculului în manualul utilizatorului vehiculului. În caz de nelămuriri, consultați producătorul sau vânzătorul sistemului îmbunătățit de siguranță pentru copii. IMPORTANT – GHIDUL DE UTILIZARE TĚRIT NU ESTE FURNIZAT CU ACEST PRODUS. GHIDUL DE UTILIZARE POATE FI ACCEESAT SCANAND ACEST COD QR*. GHIDUL DE UTILIZARE POATE FI ACCEESAT UTILIZAND ACEST LINK <http://chc.gg/8P251>.
- SI** Upozornenie - Toto je univerzálny podporový vanôkú zdokonaleného detského zadržávacieho systému. Je schválený podľa predpisu OSN č. 129 na používanie na miestach so sedenie kompatibilných so systémom i-Size na univerzálnych miestach na sedenie, ako sú uvedené výrobcom vozidla v príručke používateľa vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predácu zdokonaleného detského zadržávacieho systému. DŮLEŽITÉ – FYZIKÁLNÍ PŘÍRUČKA POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA NIE JE SOUČASŤOU TĚCHTO VÝROBKŮ. DO UPOURABNÍŠKEGA PŘÍRUČKA LAHKO DOSTOPETE S QR-KODO*. DO UPOURABNÍŠKEGA PŘÍRUČKA LAHKO DOSTOPETE S PLETNÍM POVEZAVO <http://chc.gg/8P251>.
- SR** Upozornenie - Toto je univerzálny podporový vanôkú zdokonaleného detského zadržávacieho systému. Je schválený podľa predpisu OSN č. 129 na používanie na miestach na sedenie kompatibilných so systémom i-Size na univerzálnych miestach na sedenie, ako sú uvedené výrobcom vozidla v príručke používateľa vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predácu zdokonaleného detského zadržávacieho systému. DŮLEŽITÉ – FYZIKÁLNÍ PŘÍRUČKA POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA NIE JE SOUČASŤOU TĚCHTO VÝROBKŮ. DO UPOURABNÍŠKEGA PŘÍRUČKA LAHKO DOSTOPETE S QR-KODO*. DO UPOURABNÍŠKEGA PŘÍRUČKA LAHKO DOSTOPETE S PLETNÍM POVEZAVO <http://chc.gg/8P251>.
- UK** Застереження - Це вдосконалена універсальна утримувальна дитина система з додатковою подушкою, схвалена відповідно до Правил ЕЕК ООН № 129 для використання на універсальних та сумісних із системою i-Size сидіннях транспортних засобів, відповідно до вказівок, наведених виробником автомобіля в посібнику з експлуатації автомобіля. У разі сумніву зверніться виробнику DAB або продавцю. ВАЖЛИВО – ПАПЕРОВИЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА НЕ ВХОДИТЬ ДО СКЛАДУ ЦЬОГО ПРОДУКТУ. ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА МОЖНА ЗНАЙТИ ЗА QR-КОДОМ*. ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА МОЖНА ЗНАЙТИ ЗА ЦЬОМ ПОСИЛАННЯМ <http://chc.gg/8P251>.
- RU** Предупреждение - Это усовершенствованное универсальное устройство фиксации с дополнительной подушкой, сертифицированное в соответствии с регламентом UNECE № 129, предназначено для использования на сиденьях автомобилей, совместимых с i-Size и универсальными устройствами в соответствии с указаниями производителя, приведенными в руководстве по эксплуатации транспортного средства. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем DAB или дилером. ВАЖНО - ПЕЧАТНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ДОСТУП К РУКОВОДСТВУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ, ОТСКАНИРОВАВ QR-КОД*. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОЖНО НАЙТИ, ПЕРЕИДИ ПО ЭТОЙ ССЫЛКЕ <http://chc.gg/8P251>.
- BR** Atensão - Este é um dispositivo de retenção avançada para crianças, com almofada auxiliar, aprovado nos termos do regulamento ONU/ECR n. 129 para o uso em assentos de veículos compatíveis com o sistema i-Size e universais, de acordo com as instruções do fabricante do veículo no manual de uso do veículo. Em caso de dúvida, contate o fabricante do DAB ou o revendedor. IMPORTANTE - O MANUAL DO USUÁRIO IMPRESSO NÃO ESTÁ INCLUIDO NESTE PRODUOTO. O MANUAL DO USUÁRIO PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO O CODIGO QR*. O MANUAL DO USUÁRIO PODE SER ENCONTRADO SEGUINDO ESTE LINK <http://chc.gg/8P251>.
- BC** Beležka - Това е усъвършенствана система за обезопасяване на деца като универсална подсилваща възглавница. Тя е одобрена съгласно Правило № 129 на ООН за употреба в съвместими с i-Size и универсални места за сидене в превозното средство, както е посочено от производителя на превозното средство в ръководството за потребителя на превозното средство. В случай на съмнение се консултирайте с производителя или търговеца на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца. ВАЖНО – КЪМ ТЪЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ВКЛЮЧЕН ПАПЕРИЕН ЕКСПЛУАТАТОР НА РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЩЕ ОТКРИЕТЕ И НА СЛЕДНИЯ QR КОД. РУКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЩЕ ОТКРИЕТЕ И НА СЛЕДНАТА ВЪРЪЖКА <http://chc.gg/8P251>.
- AR** خذیر - یعتبر هذا نظام تثبيت أطفال "عالم" مؤازر بوسادة داعمة، وهو معتمد وفقًا لتشريع UN رقم 129 للاستخدام في وضعيات جلوس المقعد i-Size والعاممة مع السيارة كما هو موضح عن طريق الجهة الصانعة للسيارات في دليل مستخدم السيارة إذا سوارك الطفل. توجه إلى الجهة الصانعة للنظام لتثبيت الأطفال الموزر أو بائع التجزئة. مهم - تم عدم تضمين دليل مستخدم ورقى مع هذا المنتج. يمكن العثور على دليل المستخدم بائع رزم الاستجابة السريعة. يمكن العثور على دليل المستخدم بائع رزم المنتج هذا <http://chc.gg/8P251>



www.chicco.com/egycle



Artsana S.p.A. - Via Salaria 138, 00194 Roma - Italy
 Building 3, 3rd Floor, Internal Floor, Palazzo
 PIAZZA DEI BRANCONI, 00186 Roma - Italy
 Made in France - Fabricated in France
 Fabricated in France - Fabriqué en France - Fabricado en España
 www.chicco.it - www.chicco.com.br